

足助八幡宮本殿	
<p>足助八幡宮の創建は、天武天皇の白鳳2年（673）と伝えられており、現在の本殿は文正元年（1466）11月に再建されたものです。</p> <p>屋根が桧皮葺（ひわだぶき）で、三間社流造（さんげんしゃながれづくり）（正面両端の柱間が三間で、切妻屋根の前面が背面より長く延びている神社の建築様式）の本殿は、室町時代の特色をよく示しています。</p> <p>愛知県内にあるこの時代の神社建築としては、規模の大きなものです。</p>	
国指定重要文化財（建造物）	指定 明治40年5月27日

Asuke Hachimangu Shrine Main Hall	
<p>Asuke Hachimangu Shrine was reportedly founded in 673, and the present-day main hall was reconstructed in November 1466.</p> <p>The main hall with cypress bark roofing, featuring the architectural style of sangensha-nagarezukuri, is a fine characteristic example of architecture from the Muromachi Period.</p> <p>The cypress bark roofing is a traditional roofing method with a long history. Sangensha-nagarezukuri is an architectural style employed for Shinto shrines, featuring four pillars on the front wall and an asymmetrical gable roof (the front roof is longer than the back roof).</p> <p>This is a large-scale shrine building from this period existing in Aichi Prefecture.</p>	
Nationally Designated Important Cultural Property (Building)	Designation date: May 27, 1907

Santuário Principal do Santuário de Asuke Hachimangu	
<p>Dizem que o santuário de Asuke Hachimangu foi construído em 673, e o atual santuário principal foi reconstruído em novembro de 1466.</p> <p>O telhado é feito com casca de cipreste (hiwadabuki), o santuário principal em estilo sangensha nagare-zukuri mostra a característica do período Muromachi.</p> <p>Hiwadabuki é um método de cobertura usando casca de cipreste japonês hinoki, um método tradicional usado desde os tempos antigos. Sangensha nagare-zukuri é um estilo arquitetônico do santuário, com três ken (intercolúnios) entre pilares nas duas extremidade da frente e um telhado de duas águas que se estende além da parte de trás.</p> <p>Este santuário é de grande escala, como sendo santuário desta época existente na Província de Aichi.</p>	
Propriedade cultural importante nacional (edifício)	Designação: 27 de maio de 1907

足助八幡宮本殿	
<p>据传足助八幡宮始建于公元673年，现存本殿则是1466年11月重建而成。</p> <p>本殿建筑为“三间社流造”结构，屋顶采用了“桧皮葺”技法，充分展现了室町时代（1336年－1573年）风格特色。</p> <p>“桧皮葺”是指用日本扁柏树皮覆盖屋顶的传统工艺，具有悠久历史。“三间社流造”是常见的神社建筑样式之一，正面两端支柱的间距为3间（1间约合1.82米）；屋顶为悬山顶，以正脊为界，正面一侧长于后面一侧。</p> <p>在现存于爱知县的同时代神社建筑中，该建筑是规模较大的一座。</p>	
国家级重要文物（建造物类）	指定时间：1907年5月27日

아스케 하치만구 본전	
<p>아스케 하치만구 신사 창건은 673 년으로 전해지며 현재의 본전은 1466 년 11 월에 재건된 것입니다.</p> <p>지붕이 노송나무 껍질로 이은 히와다부키로 산겐샤나가레즈쿠리 양식으로 축조된 본전은 무로마치 시대의 특색을 잘 보여주고 있습니다.</p> <p>히와다부키 지붕은 노송나무 껍질을 사용해 지붕을 이는 공법으로 고래로 사용되어 온 전통적인 건축공법입니다. 산겐샤나가레즈쿠리는 정면에 양 기둥 간격이 세 칸으로 기리쓰마(맞배) 지붕의 전면이 뒷면보다 더 길게 경사지게 만든 신사의 건축양식입니다.</p> <p>아이치현 내에 있는 이 시대의 신사 건축으로서는 대규모의 건조물입니다.</p>	
국가지정 중요문화재(건조물)	지정 1970년 5월 27일